

Số: 2799/SNN-QLCL  
V/v tiếp tục tổ chức sản xuất, tiêu thụ  
nông, lâm, thủy sản trong điều kiện  
phòng, chống dịch Covid 19

Hà Nội, ngày 01 tháng 09 năm 2021

Kính gửi:

- UBND các quận, huyện, thị xã;
- Các Chi cục: Chăn nuôi và Thú y; Trồng trọt và Bảo vệ Thực vật; Thủy sản; Quản lý chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản;
- Các Trung tâm: Khuyến nông; Phát triển nông nghiệp.

Thực hiện công văn số 4815/BNN-CBTTNS ngày 30/7/2021 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc báo cáo tình hình sản xuất, tiêu thụ nông sản trong điều kiện dịch covid 19; Kế hoạch số 181/KH-UBND ngày 07/8/2021 của UBND Thành phố về đảm bảo nguồn cung lương thực, thực phẩm và cung ứng các mặt hàng thiết yếu phục vụ nhu cầu tiêu dùng của nhân dân trên địa bàn thành phố Hà Nội trong thời gian giãn cách xã hội để phòng, chống dịch covid-19 theo Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31/3/2020 của Thủ tướng Chính phủ; Công văn số 2763/UBND-KT ngày 24/8/2021 của UBND Thành phố về sản xuất, tiêu thụ sản phẩm nông nghiệp trong điều kiện phòng, chống dịch covid-19. Sở Nông nghiệp và PTNT đề nghị UBND các quận, huyện, thị xã và các đơn vị trực thuộc Sở phối hợp thực hiện các nội dung sau:

### 1. Đề nghị UBND các quận, huyện, thị xã:

- Khẩn trương xây dựng, hoàn thiện phương án, kế hoạch, tổ chức sản xuất, tiêu thụ sản phẩm nông nghiệp đáp ứng các phương án phòng chống dịch covid 19 theo chỉ đạo của UBND thành phố, đảm bảo chủ động tối đa nguồn cung nông, lâm, thủy sản thực phẩm tại chỗ trên địa bàn theo Kế hoạch số 181/KH-UBND ngày 07/8/2021 của UBND Thành phố theo các kịch bản (hiện Sở Nông nghiệp và PTNT mới nhận được kế hoạch, phương án của 6 quận, huyện: Phúc Thọ, Tây Hồ, Quốc Oai, Đan Phượng, Mỹ Đức, Hai Bà Trưng).

- Nắm chắc tình hình sản xuất, nhu cầu lương thực thực phẩm, đánh giá tình hình tiêu thụ các loại nông sản chính trên địa bàn và theo lĩnh vực được phân công quản lý theo từng tháng từ nay đến cuối năm 2021 (Theo mẫu tại Phụ lục I kèm theo).

- Tiếp tục cập nhật, cung cấp danh sách các đầu mối cung ứng nông sản trên địa bàn quản lý theo từng nhóm: lương thực, rau củ, trái cây, thủy hải sản, thịt, trứng, sữa (tên đơn vị, địa chỉ, sản lượng cung ứng theo ngày, đầu mối liên hệ giao dịch) theo mẫu phụ lục II để có kế hoạch kết nối cung cầu, tiêu thụ nông sản.

- Khẩn trương chỉ đạo, chấn chỉnh công tác phòng chống dịch covid-19 tại các cơ sở sản xuất ban đầu, cơ sở sản xuất, sơ chế, chế biến, kinh doanh sản phẩm nông nghiệp; chợ đầu mối, chợ dân sinh; các cơ sở giết mổ gia súc, gia cầm theo phân công quản lý.





- Điều phối, xử lý kịp thời mọi tình huống nhằm duy trì, đảm bảo nguồn cung nông sản thực phẩm phục vụ người tiêu dùng khi xảy ra tình huống các khu vực dân cư, các cơ sở sản xuất, kinh doanh có trường hợp F0 phải thực hiện phong tỏa và tạm dừng hoạt động để phòng chống dịch covid 19.

- Đề nghị UBND các quận, huyện, thị xã khẩn trương xây dựng phương án, kế hoạch sản xuất, tiêu thụ nông sản thực phẩm gửi về Sở Nông nghiệp và PTNT trước ngày **3/9/2021** qua phần mềm quản lý văn bản và qua địa chỉ mail [sochihuysnnhn@gmail.com](mailto:sochihuysnnhn@gmail.com) và tổng hợp báo cáo kết quả thực hiện theo mẫu đính kèm trước **ngày 14 hàng tháng**.

## 2. Các Chi cục, Trung tâm trực thuộc Sở

- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao tham mưu các phương án tổ chức sản xuất nông nghiệp đảm bảo nguồn cung thực phẩm nông, lâm, thủy sản phục vụ người tiêu dùng Thủ đô theo các kịch bản phòng chống dịch.

- Các Chi cục: Trồng trọt và Bảo vệ thực vật, Chăn nuôi và Thú y, Thủy sản là đầu mối phối hợp các Trung tâm có liên quan tổng hợp theo lĩnh vực trồng trọt, chăn nuôi, thủy sản các phương án sản xuất, tổng hợp báo cáo theo mẫu đính kèm tích hợp cùng báo cáo kết quả công tác quản lý chất lượng vật tư nông nghiệp và ATTP nông lâm thủy sản hàng tháng gửi về Chi cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản để tổng hợp tham mưu báo cáo trước **ngày 15 hàng tháng**.

- Giao Chi cục Quản lý chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản tổng hợp, tham mưu báo cáo Sở và Bộ Nông nghiệp và PTNT theo quy định. Thông tin liên hệ gửi về qua email: [bantingqlcl@gmail.com](mailto:bantingqlcl@gmail.com), và [ccqlclnlsts\\_sonnptnt@hanoi.gov.vn](mailto:ccqlclnlsts_sonnptnt@hanoi.gov.vn); cán bộ đầu mối: đ/c Nguyễn Văn Minh, SĐT: 0975.541.700.

Sở Nông nghiệp và PTNT đề nghị UBND quận, huyện, thị xã phối hợp triển khai và yêu cầu các đơn vị thuộc Sở nghiêm túc thực hiện. *HL*

### Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND thành phố (để b/c);
- Đ/c Giám đốc Sở (để b/c);
- Các PGĐ Sở ;
- Lưu VT, QLCL. *HL*



KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Ngọc Sơn

**Phụ lục I**

**BÁO CÁO CẬP NHẬT TÌNH HÌNH SẢN XUẤT, TIÊU THỤ NÔNG SẢN**  
(Kèm theo công văn số: 2799/SNN-QLCL ngày 01 tháng 09 năm 2021 của Sở Nông  
nghiệp và PTNT Hà Nội)

**I. TÌNH HÌNH SẢN XUẤT THÁNG 8 (từ ngày ..... đến ngày .....)**

STT	Nông sản chủ yếu	Báo cáo tháng (từ ngày .... đến ngày ....)					Ước sản lượng thu hoạch tháng tới	Kế hoạch tiêu thụ tháng tới
		Sản lượng thu hoạch (tấn)	Sản lượng tiêu thụ trong tỉnh (tấn)	Sản lượng tiêu thụ ngoài Thành phố (tấn)	Sản lượng tồn đọng (tấn)	Giá bán bình quân (ngàn đồng)		
(A)	(B)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>1</b>	<b>Trồng trọt</b>							
	Lúa gạo (tấn)							
	Rau, củ, quả (tấn)							
	- Chi tiết một số loại chủ lực...							
	Cây ăn quả (tấn)							
	- Xoài							
	- Chuối							
	- Bưởi							
	- Cam, Quýt, Chanh. (ghi rõ loại cây)							
	- Nhãn							
	- Thanh long							
	- Mít							
	Cây khác (tấn)							
	....							
<b>2</b>	<b>Chăn nuôi</b>							
	Thịt heo hơi (tấn)							
	Thịt gà hơi (tấn)							

LuatVietnam



	- Gà thả vườn (hơi)							
	- Gà công nghiệp (hơi)							
	Trứng gà tại trại (quả)							
	Trứng vịt tại trại (quả)							
	Trâu, bò...							
	.....							
<b>3</b>	<b>Thủy sản</b>							
	Cá trầm							
	Cá chép							
	Cá trôi							
	Cá rô phi							

\* Sản lượng tiêu thụ trong Thành phố: Chợ đầu mối và kênh tiêu thụ khác. Sản lượng tiêu thụ: .....tấn. **LuatVietnam**

\* Sản lượng tiêu thụ ngoài Thành phố:....Sản lượng tiêu thụ là ..... tấn.

\* **Ghi chú:** Cột (3) và cột (7) ghi cụ thể tỉnh nào, sản lượng bao nhiêu (riêng đối với tiêu thụ tại thành phố Hà Nội thì ghi rõ số lượng đưa vào các kênh: (i) chợ đầu mối, đại lý; (ii) siêu thị, cửa hàng tiện lợi; (iii) hộ kinh doanh; (iv) kênh tiêu thụ khác)

## II - CÁC VẤN ĐỀ KHÁC

### 1. Tình hình sản xuất nông sản:

+ Nhân công thu hoạch: thừa  thiếu  Cụ thể.....

+ Phương tiện thu hoạch: thừa  thiếu  Cụ thể.....

+ Tình hình thu mua: bình thường  không bình thường

Cụ thể .....

+ Thông tin tăng/giảm giá một số nông sản chủ yếu của tỉnh: .....

Cụ thể .....

### 2. Tình hình hàng hóa vật tư nông nghiệp, lưu thông, tiêu thụ nông sản:

+ Tình hình hàng hóa vật tư nông nghiệp trên địa bàn:.....

+ Phương tiện vận chuyển:.....

+ Các vấn đề phát sinh trong tình hình Covid-19 tại địa phương. .... r .

### 3. Đề xuất, kiến nghị:.....



**PHỤ LỤC II**  
**DANH SÁCH ĐẦU MỐI CUNG ỨNG NÔNG SẢN**

(Kèm theo công văn số: /SNN-QLCL ngày tháng 8 năm 2021 của Sở Nông nghiệp và PTNT Hà Nội)

STT	Tên cơ sở	Địa chỉ	Thông tin liên hệ	Tên sản phẩm	Sản lượng/ngày (tấn)	Ghi chú
<b>I</b>	<b>Lương thực</b>					
1						
2						
...						
<b>II</b>	<b>Rau, củ</b>					
1						
2						
...						
<b>III</b>	<b>Thịt gia súc, gia cầm</b>					
1						<b>LuatVietnam</b>
2						
...						
<b>IV</b>	<b>Thủy hải sản</b>					
1						
2						
...						
<b>V</b>	<b>Trứng</b>					
1						
2						
...						